



## RACCORDI A COMPRESSIONE COMPRESSION FITTINGS

### Serie 1100CZ

#### Descrizione / Description

Raccordi a compressione con ogiva in ottone speciale resistente alla dezincificazione.  
Disponibili gialli o cromati.

Compression fittings with ring made of dezincification-resistant brass.  
Available yellow or chromium plated.

#### Funzione / Function

I raccordi a compressione con ogiva in ottone si adattano ad ogni tipo di impianto idraulico domestico e commerciale, applicazioni industriali ed agricole, impianti di riscaldamento ed igienico sanitari, aria compressa, gas naturali, olii vari, prodotti petroliferi e generalmente con ogni fluido non corrosivo. I raccordi possono inoltre essere utilizzati in impianti a pannelli solari.

The compression fittings with brass ring are suitable for domestic and commercial plumbing, industrial and agricultural application, heating and sanitary system, pneumatic systems, natural gas, oils and generally with every non aggressive fluid. The fittings may be also used for solar systems.



#### Caratteristiche Tecniche

Temperatura max di esercizio: 200°C  
Temperatura min di esercizio: -20°C (\*)  
Pressione max di esercizio: 30 bar (10 bar con utilizzo di vapore)  
Filettature: femmina UNI ISO 228  
maschio UNI ISO 228

#### Technical Features

Maximum temperature: 200°C  
Minimum temperature: -20°C (\*)  
Maximum operating pressure: 30 bar (10 bar with steam applications)  
Threads: female UNI ISO 228  
male UNI ISO 228

(\*) purché il fluido rimanga in fase liquida / provided that the fluid remains in the liquid phase

#### Istruzioni per il corretto montaggio :

Il taglio del tubo deve essere eseguito con attrezzature idonee ad ottenere un taglio senza bave e perfettamente perpendicolare all' asse del tubo. L' estremità tagliata deve inoltre essere sbavata per rimuovere eventuali trucioli residui. Infilare dado e ogiva sul tubo, inserire la bussola di rinforzo appropriata (Art. 1116CZ per tubo rame ricotto o Art. 1120CZ per tubo Pe-x). Avvitare il dado a mano per quanto consentito e quindi serrare con chiave come descritto in tabella.  
Per consentire una deformazione più plastica ed omogenea è consigliato oliare l' ogiva utilizzando un prodotto idoneo all' utilizzo specifico dell' impianto (acqua potabile, ...).

#### Instruction for the correct assembly :

The pipe cut shall be done with appropriate toolings in order to obtain a precise and perpendicular cut without any trimming. The pipe end shall be cleaned in order to remove any remaining trimming. Put nut and ring on the pipe, insert the appropriate pipe support (Art. 1116CZ for soft copper pipe or Art. 1120CZ for Pe-x pipe). Tighten the nut by hand till is possible and then use a key following the instruction of table. To allow a more uniform and plastic strain is suggested to lubricate the compression ring using the appropriate product for the use of the system (potable water,...).

| Tabella di serraggio dado / Nut tightness table |        |        |        |        |        |        |    |    |    |    |
|-------------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|----|----|----|----|
| Pipe size                                       | 8      | 10     | 12     | 15     | 18     | 22     | 28 | 35 | 42 | 54 |
| N° giri/ turns for copper pipe                  | 1.1/ 4 | 1.1/ 4 | 1.1/ 4 | 1.1/ 4 | 1.1/ 4 | 1.1/ 4 | 1  | 1  | 1  | 1  |

| Descrizione         | Materiale               | Trattamento      | Description         | Material               | Treatment                |
|---------------------|-------------------------|------------------|---------------------|------------------------|--------------------------|
| Corpo               | Ottone CW602N - EN12165 | Giallo o cromato | Body                | CW602N - EN12165 brass | Yellow or chromiumplated |
|                     | Ottone CW602N - EN12164 | Giallo o cromato |                     | CW602N - EN12164 brass | Yellow or chromiumplated |
| Dado                | Ottone CW617N - EN12165 | Giallo o cromato | Nut                 | CW617N - EN12165 brass | Yellow or chromiumplated |
| Bussola di rinforzo | Ottone CW602N - EN12164 | -                | Reinforcing bushing | CW602N - EN12164 brass | -                        |
| Ogiva               | Ottone CW508L - EN12449 | -                | Compression ring    | CW508L - EN12449 brass | -                        |

#### Certificazioni Certifications



**TIEMME Raccorderie S.p.A.**  
Via Cavallera 6/A (Loc. Barco) - 25045 Castegnato (Bs) - Italy  
Tel +39 030 2142211 R.A. - Fax +39 030 2142206  
info@tiemme.com - www.tiemme.com

TIEMME Raccorderie S.p.A. si riserva di apportare modifiche in qualsiasi momento senza preavviso. È vietata qualsiasi forma di riproduzione, se non autorizzata.  
TIEMME Raccorderie S.p.A. reserves the right to modify contents in any time without prior advise. Is forbidden any reproduction unless under TIEMME authorization  
©TIEMME Raccorderie S.p.A. 1100CZ Rev. F 09-23